

GÁLATAS 4 vs 1

GALATIANS 4 VS 1

KJV-lite™ VERSES

www.ilibros.net/KJV-lite.html

As the House of Israel prepared for Assyrian captivity 700 years after having rejected the 10 commands, the Lord said: Though I wrote ten thousand, they are regarded as a strange thing -- Hosea 8; as the House of Judah prepared for Babylonian captivity, He allowed them onerous manmade traditions and said: So, I permitted them statutes that were not good, and judgments whereby they should not live -- Ezekiel 20.



But this is what Moses originally told the people of God... in order that they prosper and live long in the land they were to enter, first promised to Abraham.

1 I say that the heir, as long as he is a child, is no different than a servant, though he is owner of everything;

2 but is under tutors and guardians

until the time set by the father / until training is complete.

3 Even so we also, when we were children, we were in enslaved to the elementary principles of the world:

4 But when the fulness of the time came, God sent forth his Son, born of a woman, born under the law / in the Jewish, Greek, Roman world, when the time was ready, there was one citizenship, one civil law, one commercial language, one roman peace, one transportation system, and one moral decline, so the good news of Jesus the Messiah could spread rapidly,

5 to redeem those who were under the law, that we might receive adoption as sons.

Mientras la Casa de Israel se preparaba para el cautiverio asirio 700 años después de haber rechazado los 10 mandamientos, el Señor dijo: Aunque escribí diez mil, se consideran algo extraño - Oseas 8; Mientras la Casa de Judá se preparaba para el cautiverio en Babilonia, Él les permitió onerosas tradiciones hechas por el hombre y dijo: Así que les permití estatuas que no eran buenas y juicios por los cuales no deberían vivir - Ezequiel 20

Pero esto es lo que Moisés le dijo primero al pueblo de Dios... para que prosperen y vivan mucho en la tierra que iban a entrar, prometida primero a Abraham

1 Digo que el heredero, mientras es niño, no es diferente de un sirviente, aunque es dueño de todo;

2 pero está a cargo de tutores y guías

hasta el tiempo fijado por el padre / hasta formación se complete.

3 Así también nosotros, cuando éramos niños, fuimos esclavos de los principios elementales del mundo:

4 Pero cuando llegó el cumplimiento del tiempo, Dios envió a su Hijo, nacido de mujer, nacido bajo la ley / en el mundo judío, griego, romano, cuando el tiempo estuvo listo, había una ciudadanía, una ley civil, un idioma comercial, una paz romana, un sistema de transporte y un declive moral, para que las buenas nuevas de Jesús el Mesías pudieran difundirse rápidamente,

5 para redimir a los que estaban bajo la ley, para que recibiéramos adopción como hijos.

GÁLATAS 4 vs 1

GALATIANS 4 VS 1

6 And because you are sons, God sent forth the Spirit of his Son into our hearts, crying, Abba! Father!

7 So you are no longer a slave, but a son; and if a son,

then an heir of God through Christ.

8 In the past, when you did not know God, you were enslaved to those that by nature are not gods / enslaved by demons.

9 But now, that you know God, or rather are known of God, how can you return to the weak and worthless elemental principles? Do you desire again to be in enslaved?

10 You observe days and months and times and years / various seasons – and here we understand by law, Paul is addressing the ceremonial, sacrificial law; which had little to do with the Covenant of 10 commands which He made with His people -- given in faith. Remember, there are still 3 workdays of the Lord on His Calendar: The day of trumpets, The day afflicting souls, and The day of Tents. Still shadows of things to come; as important as Passover , Unleavened Bread, Firstfruits and Pentecost.

11 I am afraid of you, that I have labored over you in vain.

12 Brethren, I ask you, become as I am; for I have become as you are: you did me no wrong.

13 You know how through bodily infirmity that I preached the gospel to you at the first,

14 and though my condition was a trial to you, you did not scorn nor rejected me; but received me as a messenger of God, even as Christ Jesus.

KJV-lite™ VERSES

www.ilibros.net/KJV-lite.html

6 Y porque sois hijos, Dios envió el Espíritu de su Hijo a nuestros corazones, clamando: ¡Abba! ¡Padre!

7 Así que ya no eres esclavo, sino hijo; y si un hijo,

luego heredero de Dios por medio de Cristo.

8 En otro tiempo, cuando no conocías a Dios, estabas esclavizado por los que por naturaleza no son dioses / esclavizados por demonios.

9 Pero ahora que conoces a Dios, o más bien eres conocido por Dios, ¿cómo puedes volver a los principios elementales débiles y sin valor? ¿Deseas volver a estar esclavizado?

10 Ustedes observan los días, los meses, los tiempos, los años / y las diversas estaciones, y aquí entendemos por ley que Pablo refiriendo a la ley ceremonial y sacrificial; que tenía poco que ver con el pacto de los 10 mandos que hizo con su pueblo, dados con fe. Recuerde, todavía hay 3 días laborales del Señor en Su Calendario: El día de las trompetas, El día que aflige a las almas y El día de las tiendas. Todavía sombras de lo que vendrá; tan importante como la Pascua, los Panes sin Levadura, las Primicias y Pentecostés.

11 Tengo miedo, que mí trabajo en vuestro medio haya sido en vano.

12 Hermanos, que os hagáis como yo; porque yo soy como tú; no me hiciste ningún mal.

13 Sabes cómo a través de enfermedades en mi cuerpo os prediqué el evangelio al principio,

14 y aunque mi condición fue una prueba para ti, no me despreciaste ni me rechazaste; pero me recibió como enviado de Dios, como a Cristo Jesús.

GÁLATAS 4 vs 1

GALATIANS 4 VS 1

KJV-lite™ VERSES

www.ilibros.net/KJV-lite.html

15 What happened to your blessings? For I testify to you, that, if possible, you would have plucked out your own eyes and given them to me.

16 Have I become your enemy, because I tell you the truth? / Am I your enemy by dealing truthfully with you? In his Galatian Commentary, on this verse Martin Luther wrote: the Spirit is nowhere more present and alive than in His own sacred writings. We must let the Scriptures have the chief place and be its own truest, simplest and clearest interpreter. I want Scripture alone to rule, and not to be reinterpreted according to my spirit or that of any other man, but to be understood in its own light, and according to its own Spirit.

17 They zealously affect you, yes, but for no good purpose; they would keep you from us, so that you make much of them.

18 It is always good to be eagerly sought of for a good purpose, and **not** only when I am present with you,

19 my little children, with whom I again labor until Christ is formed in you,

20 I desire to be present with you, and to change my tone; for I am perplexed about you.

21 Tell me, you who desire to be under the law, do you not hear the law? / do you not listen to what the law says? Again, the ceremonial, sacrificial law drama.

22 For it is written that Abraham had two sons, one by a slave-woman, and one by a free-woman.

15 ¿Qué pasó con tus bendiciones? Porque te testifico que, si fuera posible, te habrías arrancado tus propios ojos y me los habrías dado.

16 ¿Me he convertido en tu enemigo porque te digo la verdad? / ¿Soy tu enemigo al tratarte con sinceridad? En su Comentario de Gálatas, sobre este verso, Martín Lutero escribió: el Espíritu está más presente y vivo en ninguna parte que en Sus propios escritos sagrados. Debemos dejar que las Escrituras ocupen el lugar principal y sean su propio intérprete más verdadero, simple y claro. Quiero que solo la Escritura gobierne, y no que sea reinterpretada según mi espíritu o el de cualquier otro hombre, sino que se entienda a su propia luz y según su propio Espíritu.

17 Te afectan con celo, sí, pero sin un buen propósito; ellos te mantendrán alejado de nosotros, para que los aproveches.

18 Siempre es bueno que me busquen con entusiasmo por un buen propósito, y **no** solo cuando estoy con ustedes,

19 Hijitos míos, con quienes vuelvo a trabajar hasta que Cristo sea formado en vosotros,

20 Deseo estar presente con ustedes y cambiar mi tono; porque estoy perplejo por ti.

21 Decidme, tú que deseas estar bajo la ley, ¿no habéis oído la ley? / ¿No escuchas lo que dice la ley? De nuevo, el drama de la ley ceremonial y sacrificial.

22 Pues está escrito que Abraham tuvo dos hijos, uno de la esclava, y el otra de la mujer libre.

GÁLATAS 4 vs 1

GALATIANS 4 VS 1

KJV-lite™ VERSES

www.ilibros.net/KJV-lite.html

23 But the son of the slave-woman was born according to the flesh while the son of the free-woman was born through promise / it didn't take any faith to produce Ishmael; all it needed was Abraham to go in the tent with Hagar; but for 100 years, God gave Abraham many promises – including children as numerous as the sands of the sea -- when he had no children; promises indicating all the nations would be blessed through him; these promises tested Abraham's faithful resolve; as well as given for our instruction, to understand that when God speaks; He means what He says.

24 Now this is an allegory: these women are two covenants; one from the Mount Sinai, producing children for slavery; she is Hagar.

25 Now Hagar is **Mount Sinai in Arabia**, and corresponds to the present Jerusalem and she is in slavery with her children / here Paul says, the present day Jerusalem – the hocus pocus devotees from religion central; no matter how quaint their pious performance seems; it is like going into a tent for a steamy 7-minute bleep job... with someone waiting on the corner.

26 But the Jerusalem above is free, and she is the mother of us all – the new Jerusalem, the Jerusalem of the Spirit – populated with the called, and chosen and faithful, from every nation.

27 For it is written, Rejoice, O barren one who does not give birth; break forth and shout, you who are not in labor! For the children of the desolate are more than the one who has a husband.

28 Now we brothers, like Isaac, are **children of promise**.

29 But just as then, the one born according to the flesh persecuted the one who was born according to the Spirit, so it is now.

23 Pero el hijo de la esclava nació según la carne, mientras que el hijo de la mujer libre nació por promesa / no se necesitó fe para producir a Ismael; todo lo que necesitaba era que Abraham entrara en la tienda con Agar; pero durante 100 años, Dios le dio a Abraham muchas promesas, incluidos hijos tan numerosos como las arenas del mar, cuando no tenía hijos; promesas que indican que todas las naciones serían bendecidas a través de él; estas promesas pusieron a prueba la resolución fiel de Abraham; así como dado para nuestra instrucción, para entender que cuando Dios habla; Quiere decir lo que dice.

24 Ahora esto es una alegoría: pues estas mujeres son dos pactos; el uno proviene del monte Sinaí, el cual da hijos para esclavitud; esta es Agar.

25 Ahora Agar es **Monte Sinaí en Arabia**, y corresponde a la Jerusalén actual y ella está en esclavitud con sus hijos / aquí dice Pablo, la Jerusalén actual - los devotos del hocus pocus de la religión central; por muy pintoresca que parezca su piadosa actuación; es como entrar en una tienda de campaña para un tórrido trabajo de 7 minutos... con alguien esperando en la esquina.

26 Pero la Jerusalén de arriba es libre, y ella es la madre de todos nosotros, la nueva Jerusalén, la Jerusalén del Espíritu, poblada por los llamados, elegidos y fieles de todas las naciones.

27 Porque escrito está: Alégrate, estéril que no da a luz; ¡Préndete y grita, los que no estás de parto! Porque más son los hijos del desolado que el que tiene marido.

28 Ahora bien, los hermanos, como Isaac, somos **hijos de la promesa**.

29 Pero así como entonces el que nació según la carne persiguió al que nació según el Espíritu, así es ahora.

GÁLATAS 4 vs 1

GALATIANS 4 VS 1

30 But what does the Scripture say? Throw out the slave-woman and her son: for the son of the slave-woman will not joint-inherit with the son of the free-woman.

31 So brothers, we are not children of the slave-woman, but of the free.

Jesus said, do not think I came to destroy the law, not the smallest letter will pass away from the law, until all is fulfilled: whoever keeps and teaches these will be called great in the kingdom of God – Matthew 5.

We are grateful to God that the Saudi govt has preserved the Mountain of Moses.

Moses was given 10 instructions, that help us to know what God says is orderly in society.

Only by faith in what Jesus the Messiah did for us, are we saved.

1. Do not have other gods before Me.
2. Do not make graven images or idols to bow down and worship.
3. Do not lightly use the name of the Lord your God.
4. Keep the Sabbath and keep it holy; 6 days you will work; the 7th day is to rest and remember the Lord.
5. Honor your father and mother
6. Do not murder.
7. Do not adulterate.
8. Do not steal.
9. Do not falsely accuse your neighbor.
10. Do not covet your neighbor's wife; house, or cattle, workers, or anything that is your neighbors.

KJV-lite™ VERSES

www.ilibros.net/KJV-lite.html

30 Pero, ¿qué dice la Escritura? Echa fuera a la esclava y a su hijo, porque el hijo de la esclava no heredará conjuntamente con el hijo de la libre.

31 Así que hermanos, no somos hijos de la esclava, sino de la libre.

Jesús dijo, no penséis que vine a abrogar la ley, ni la letra más pequeña pasará de la ley, hasta que todo se haya cumplido: el que guarde y enseñe esto, será llamado grande en el reino de Dios - Mateo 5.

Agradecemos a Dios que el gobierno saudita haya preservado la Montaña de Moisés.

A Moisés se le dieron 10 instrucciones lo que Dios dice es ordenado en la sociedad.

Solo por fe en lo que Jesús el Mesías hizo por nosotros, somos salvos.

1. No tengas otros dioses delante de mí.
2. No hagas imágenes esculpidas o ídolos para postrarte y adorar.
3. No uses a la ligera el nombre del Señor tu Dios.
4. Guarde el sábado y santifíquelo; 6 días trabajarás; el 7º día es para descansar y recordar al Señor.
5. Honra a tu padre y a tu madre
6. No mates.
7. No adulterar.
8. No robes.
9. No acuse falsamente a su vecino.
10. No codicies a la esposa de tu vecino; o casa, o ganado, o trabajadores, o cualquier que sea de tus vecinos.